



# Judith Llopis

Translator

## Profile

A long work experience in administration combined with translation has enriched my repertoire of day-to-day skills, including excellent communication skills, high motivation and the ability to achieve objectives within deadlines through proper resource management.

## Employment History

### Since 2020: FREELANCE TRANSLATOR

- General documents, medical, e-commerce and localization.
- Certified translator with Get Blend (One Hour Translation), Fasttranslator, Jonkers, VerboLabs, GTELocalize, GienTech and Alliance ProGroup .
- Verified volunteer translator for TWB (Translators Without Borders) with more than 50,000 words donated.

### 2000-19: Administration/Translations QUIRON HOSPITAL TORREVIEJA

### 1994-99: Administration/Translations BAKER & MCKENZIE

### 1994: Executive Secretary for overseas PAPELES ALLENDE, S.A.

### 1993: Translator Secretary SHIMIZU SPAIN, S.A.

### 1990-93: Sales Secretary/Translations LUCIANO AGUILAR, S.A.

## Education

### SPECIALIST TECHNIITIAN IN ADMINISTRATION

### ADDITIONAL TRAINING IN TRANSLATION:

#### 2021. Literary Translation.

CÁLAMO & CRAN, S.L.

#### 2021. Humanitarian Translation.

#### 2022. Audio-visual Localization and Translation Tools.

#### 2023. Corrección, Estilo y Variaciones de la Lengua Española. (Correction, Style and Variations of the Spanish Language ) UNIVERSIDAD DE BARCELONA

## Languages

SPANISH and CATALAN: Mother language  
ENGLISH: Advanced Level  
ITALIAN: Intermediate Level

## Skills

Abilities on computer systems.  
Professional behaviour.  
Exceptional care on details.  
Hard worker, responsible and with resources.  
Able to translate 2000-2500 words a day.

## Software

Website management and web browsers.  
Microsoft Office.  
Video editors and subtitle: VLC, Amara, Aegisub, Openshot and Subtitle Horse.  
CAT Tools: SDL Trados, Memsources and Matecat.

MEMBER OF Proz and Translatorscafe



+34 629 793 540



jllopismoran@gmail.com